



301 días, España

Comida

Halloj! Jag heter William Bydén, jag är 17 år och jag ska bo i den lilla staden Arcos de la Frontera i Spanien i 301 dagar. Det här är min radiodagbok. Häng med!

Hoy, la comida.

Lucía:

Ya... La pasta... La removemos un poco. Y la ponemos al fuego. Diez minutos.

William:

Maten här var faktiskt en riktigt stor besvikelse. Innan jag kom hit så hade jag hört från kompisar som hade varit här tidigare att liksom såhär "shit, du kommer ha det skitbra, asså maten där är asgod, du kommer typ leva som en kung därnere och wow wow wow. Men sen så när jag väl kom hit så... icke sa nicke."

Lucía:

¿A ti te gusta la sopa, William?

William:

Sí, me gusta mucho.

Lucía:

Pues, hoy toca sopa.

William:

¿Qué tipo de sopa?

Lucía:

Con carne, con fideos.

William:

¿Qué es fideos?

Lucía:

Eeh, pasta.

William:

Ah, vale.

Mamman Lucía jobbar som kock klockan tolv på dagen till klockan fyra. Sen börjar hon jobba igen klockan åtta, så jobbar hon till tolv på natten. Så hon kommer och går lite då och då. Vi äter nästan aldrig hela familjen tillsammans utan alla äter lite då och då.

removemos – vi blandar

la ponemos – vi sätter den

al fuego – på elden (här: på plattan)

hoy toca – idag lagar vi

tipo de – typ av

(f) carne - kött

(m) fideos - nudlar



SÄNDNINGSDATUM: 2011-12-10
PRODUCENT: JONAS KNUTELL

SPANSKA

PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 102372/ra4

Lucía:

Listo. Ya está preparada la sopa. Está buenísima. A William le encanta. ¡Ya verás cómo le encanta!

William:

Sí, me gusta mucho.

Det är inte så jättestor skillnad på maten här och hemma. Mycket pasta. Vi äter typ soppa ganska mycket. Det är liksom... Det är ju gott men det är ju inte som att det är värsta såhär... supermaten.

Lucía:

Bueno William. Me marcho. Cuando tengas hambre, come... y perfecto. ¿Ok?

William:

Muy bien. Hasta luego.

Lucía:

Venga, adiós, hasta luego.

William:

Det är en grej som jag tycker är väldigt onajs och det är att familjen har en sån här fritös. Flera gånger i veckan så brukar dom fritera mat och dom friterar typ vad som helst. Det kan vara typ såhär grönsaker, potatis, chicken nuggets. Dom friterar korv, det är typ såhär chorizo, och det är så jäkla äckligt. Alltså, jag fattar inte hur dom kan äta det. Det är alltså... Friterad korv, det är skitäckligt.

Música

William:

Men dom har ganska god mat också. Mamman brukar såhär laga paella och den är faktiskt riktigt god. Men annars så är det tummen ner. Tyvärr.

Vi hörs snart igen. Men nu: slangskolan.

Música:

Mi nombre es loco y yo te presento la nueva escuela que no es poco...

buenísima - jättegod

encanta - älska

Me marcho - Jag går

tengas hambre - blir hungrig

Música: Comida podrida - Chico y chica

Música: Escuela - Loco (con Demo)



Slangskolan med María och Dani. Idag om mat.

Dani:
Sobre comida hablamos así. María, ¿Cuál es tu comida favorita?

María:
Mi comida favorita es el **bocata** de tortilla con mayonesa. Está riquísimo.

Dani:
Sí, está rico. Pero mi comida favorita son las **chuches**. Mmmmm. Chuches significa caramelos!

María:
Yo siempre como mucho y **estoy muy llena**. No puedo comer más.

Dani:
Yo cuando como demasiado tengo ganas de **potar**!

Hängde du med?

Bocata betyder macka, och **chuches** godis.

Estoy muy llena betyder jag är proppmätt.

Potar betyder spy.

William:
Halloj, Wille är tillbaka. Jag har precis kommit hem från skolan nu. Jag är typ vrålhungrig.

Música:
Dame, dame comida ...

Käkar ris med kyckling och nån sån här sås till. Currysås. Väldigt gott. Man käkar ju så lite i skolan så alla går direkt hem och käkar lunch direkt efteråt.

Dame comida !

William:
Hallå dagboken. William här igen.

Sofía:
¿Qué vas a comer hoy, William?

William:
No sé todavía.

demasiado för mycket

Música: Dame comida
– Siniestro Total

No sé todavía Jag vet inte än



SÄNDNINGSDATUM: 2011-12-10
PRODUCENT: JONAS KNUTELL

SPANSKA

PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 102372/ra4

Sofía:

Yo creo que tienes que probar el gazpacho o la sopa de picadillo.

William:

Idag var jag ute och käkade med en kompis. Vi käkade el Menú del día – det är ungefär som dagens lunch.

William:

Tengo que pensar un poco porque no sé qué quiero.

Sofía:

¿Qué comida española te gusta a ti?

William:

A mí me gusta mucho la paella y tortillas también me gustan.

Camarero:

¿De primer plato?

Sofía:

De primer plato yo quiero una ensalada de jamón.

Camarero:

Ensalada de jamón. ¿De segundo?

Sofía:

De segundo unos flamenquines de patatas, por favor.

Camarero:

Flamenquín. ¿El caballero?

William:

De primer plato quiero sopa de picadillo.

Camarero:

Sopa picadillos... ¿De segundo?

William:

De segundo plato quisiera el flamenquín.

Camarero:

Flamenquín también. Muy bien.

William:

¿Qué es el flamenquín? jaja, ¿qué es?

Camarero:

El flamenquín es jamón de york enrollado con queso, empanado y frito.

tienes que probar *du måste prova*

De primer plato *Som förrätt*

flamenquín *maträtt från Andújar, en slags friterade rullader av skinka och fläskkött*

(m) picadillo *hackat kött*



SÄNDNINGSDATUM: 2011-12-10
PRODUCENT: JONAS KNUTELL

SPANSKA

PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 102372/ra4

William:
¿Y está bueno también?

Camarero:
Está bueno

William:
Bien.

Camarero:
Bien.

Sofía:
William, ¿qué tal la sopa?

William:
Regular. No fue algo especial.

Camarero:
¿Por favor?

William:
¡La cuenta, por favor!

Camarero:
Muchas gracias.

Música:
Dame comida
Dame comida
Dame !

William:
Okej, det var allt för idag. Vi hörs.

*301 dagar är en radioserie i sju avsnitt från UR.
Ljudtekniker var Ingela Håkansson. Slangskolan gjordes av
Sofia Martinez och producent för serien är Jonas Knutell.*

William:
Du kommer typ leva som en kung därnere och wow wow wow...
Typ bläbläbläblä...

www.ur.se

qué tal här: hur smakar

*Música: Dame comida
– Siniestro Total*



SÄNDNINGSDATUM: 2011-12-10
PRODUCENT: JONAS KNUTELL

SPANSKA

PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 102372/ra4

